

**Germany-Mainz: Landscaping work**

**OJ S 163/2017 26/08/2017**

**Contract notice**

**Works**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadtverwaltung Mainz

Postal address: Am Rathaus 1, Postfach 3820

Town: Mainz

NUTS code: DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt

Postal code: 55116

Country: Germany

Contact person: Abteilung Vergabe und Einkauf

E-mail: [verdingungsstelle@stadt.mainz.de](mailto:verdingungsstelle@stadt.mainz.de)

Telephone: +49 6131-12-2335

Fax: +49 6131-12-2071

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.mainz.de>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E49796596>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.subreport.de/E49796596>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Sanierung BBS I, Gebäude 6, in Mainz – Garten- und Landschaftsbauarbeiten.

**II.1.2. Main CPV code**

45112700 Landscaping work

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Garten- und Landschaftsbauarbeiten.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: BBS I, Gebäude 6, in Mainz.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Art und Umfang der hauptsächlichen Bauleistungen:

Abbruch Beton und Stahlbetonmauern ca. 25 m<sup>3</sup>;

Rückbau MS-Kabel NAEKEBA 4 x 150 mm<sup>2</sup> ca. 50 m;

Erdaushub und Entsorgung Bodenmassen Z2 ca. 300 t;

Boden verfüllen und verdichten ca. 240 m<sup>3</sup>;

Abwasserkanal PP DN250 ca. 50 m;

Einbau von Winkelstützmauern H= 2,80 m, L= 149 cm ca. 16 m.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 13/11/2017 End: 30/04/2018

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Gem. § 6a EU VOB/A hat der Bieter mit dem Angebot folgende Nachweise vorzulegen:

1. Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung hat der Bieter mit dem Angebot die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle ihres Sitzes oder Wohnsitzes vorzulegen.

2. Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit hat der Bieter mit dem Angebot vorzugehen:
  - a) den Nachweis einer entsprechenden Berufshaftpflichtversicherung oder gegebenenfalls die Vorlage entsprechender Bankerklärungen.
  - b) eine Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen
3. Zum Nachweis der beruflichen und technischen Leistungsfähigkeit hat der Bieter mit dem Angebot vorzugehen:
  - a) Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, wobei für die wichtigsten Bauleistungen Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis beizufügen sind. Um einen ausreichenden Wettbewerb sicherzustellen, kann der öffentliche Auftraggeber darauf hinweisen, dass er auch einschlägige Bauleistungen berücksichtigen werde, die mehr als fünf Jahre zurückliegen;
  - b) Angabe der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, unabhängig davon, ob sie seinem Unternehmen angehören oder nicht, und zwar insbesondere derjenigen, die mit der Qualitätskontrolle beauftragt sind, und derjenigen, über die der Unternehmer für die Errichtung des Bauwerks verfügt;
  - c) Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren durchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal;
  - d) Angaben, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Gem. § 6a EU VOB/A hat der Bieter mit dem Angebot folgende Nachweise vorzulegen:

1. Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung hat der Bieter mit dem Angebot die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle ihres Sitzes oder Wohnsitzes vorzulegen.
2. Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit hat der Bieter mit dem Angebot vorzugehen:
  - a) den Nachweis einer entsprechenden Berufshaftpflichtversicherung oder gegebenenfalls die Vorlage entsprechender Bankerklärungen.
  - b) eine Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen
3. Zum Nachweis der beruflichen und technischen Leistungsfähigkeit hat der Bieter mit dem Angebot vorzugehen:
  - a) Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, wobei für die wichtigsten Bauleistungen Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis beizufügen sind. Um einen ausreichenden Wettbewerb sicherzustellen, kann der öffentliche Auftraggeber darauf hinweisen, dass er auch einschlägige Bauleistungen berücksichtigen werde, die mehr als fünf Jahre zurückliegen;
  - b) Angabe der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, unabhängig davon, ob sie seinem Unternehmen angehören oder nicht, und zwar insbesondere derjenigen, die mit

- der Qualitätskontrolle beauftragt sind, und derjenigen, über die der Unternehmer für die Errichtung des Bauwerks verfügt;
- c) Angaben über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren durchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal;
- d) Angaben, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Gem. § 6a EU VOB/A hat der Bieter mit dem Angebot folgende Nachweise vorzulegen:

1. Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung hat der Bieter mit dem Angebot die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle ihres Sitzes oder Wohnsitzes vorzulegen.

2. Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit hat der Bieter mit dem Angebot vorzugehen:

a) den Nachweis einer entsprechenden Berufshaftpflichtversicherung oder gegebenenfalls die Vorlage entsprechender Bankerklärungen.

b) eine Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen

3. Zum Nachweis der beruflichen und technischen Leistungsfähigkeit hat der Bieter mit dem Angebot vorzugehen:

a) Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, wobei für die wichtigsten Bauleistungen Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis beizufügen sind. Um einen ausreichenden Wettbewerb sicherzustellen, kann der öffentliche Auftraggeber darauf hinweisen, dass er auch einschlägige Bauleistungen berücksichtigen werde, die mehr als fünf Jahre zurückliegen;

b) Angabe der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, unabhängig davon, ob sie seinem Unternehmen angehören oder nicht, und zwar insbesondere derjenigen, die mit der Qualitätskontrolle beauftragt sind, und derjenigen, über die der Unternehmer für die Errichtung des Bauwerks verfügt;

c) Angaben über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren durchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal;

d) Angaben, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

## **IV.2. Administrative information**

### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 26/09/2017 Local time: 10:30

### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 30/11/2017

### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 26/09/2017 Local time: 10:30

Place:

Das Leistungsverzeichnis steht gebührenfrei ausschließlich digital zur Verfügung. Der Download sowie die Möglichkeit der digitalen Angebotsabgabe ist unter [www.subreport.de](http://www.subreport.de) (Elvis-ID-Nr.: E49796596) möglich.

Gemäß § 13 EU unter Berücksichtigung von § 11 EU VOB/A sind nur elektronisch übermittelte Angebote über Subreport zugelassen.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

Das Leistungsverzeichnis steht gebührenfrei ausschließlich digital zur Verfügung. Der Download sowie die Möglichkeit der digitalen Angebotsabgabe ist unter [www.subreport.de](http://www.subreport.de) (Elvis-ID-Nr.: E49796596) möglich.

Gemäß § 13 EU unter Berücksichtigung von § 11 EU VOB/A sind nur elektronisch übermittelte Angebote über Subreport zugelassen.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Postal address: Stiftsstraße 9

Town: Mainz

Postal code: 55116

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer-rlp@mwwlw.rlp.de](mailto:vergabekammer-rlp@mwwlw.rlp.de)

Telephone: +49 6131162234

Fax: +49 6131162113

Internet address: <http://mwwlw.rlp.de>

#### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Postal address: Stiftsstraße 9

Town: Mainz

Postal code: 55116

Country: Germany  
E-mail: [vergabekammer-rlp@mwwlw.rlp.de](mailto:vergabekammer-rlp@mwwlw.rlp.de)  
Telephone: +49 6131162234  
Fax: +49 6131162113  
Internet address: <http://mwwlw.rlp.de>

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Der Antrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind ( § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB ).

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabepfprüfstelle bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion  
Postal address: Willy-Brandt-Platz 3  
Town: Trier  
Postal code: 54290  
Country: Germany  
Internet address: <http://mwwlw.rlp.de>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

22/08/2017